

# JA-116E / JA-116E-AN / JA-116E-GR

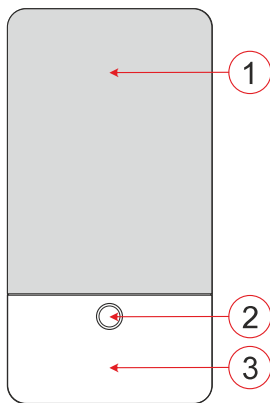
## Klawiatura dotykowa BUS z czytnikiem RFID

Typ: 1KPAD2203RN

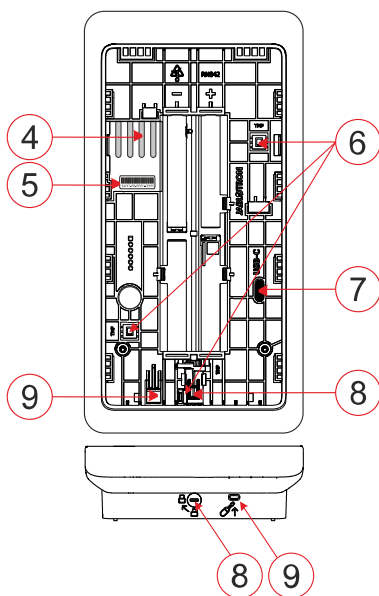
Klawiatura jest elementem systemu **JABLOTRON** i jest przeznaczona do obsługi dotykowej. Klawiatura musi zostać zainstalowana przez przeszkolonego technika posiadającego ważny certyfikat Jablotron wydany przez autoryzowanego dystrybutora. **Ten produkt jest kompatybilny z panelami sterowania JA-103K i JA-107K.**

**Niniejsza instrukcja musi być używana razem z instrukcją instalacji i obsługi systemu centrali alarmowej JABLOTRON.**

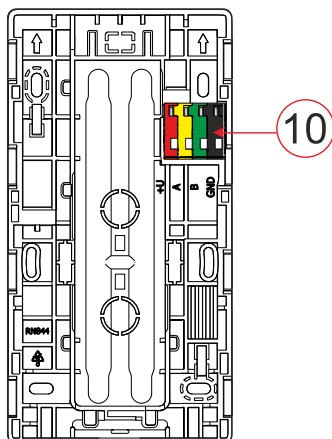
Elementy klawiatury przedstawiono na poniższych rysunkach:



**Rysunek 1 - część przednia:** 1 - ekran dotykowy; 2 - przycisk/wskaźnik systemu; 3 - czytnik RFID - obszar odczytu



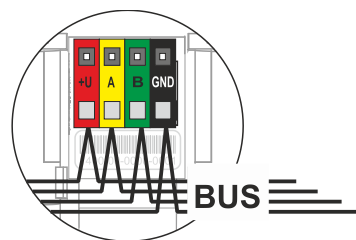
**Rysunek 2 - część wewnętrzna:** 4 - punkty podłączenia terminala BUS; 5 - numer seryjny; 6 - styki sabotażowe; 7 - złącze USB-C; 8 - mechanizm blokujący; 9 - zakładka części tylnej



**Rysunek 3 - podkładka montażowa:** 10 - zacisk BUS

### Instalacja

1. Zdejmij podkładkę montażową (rys. 3) klawiatury. Jeśli nie można jej łatwo wyjąć, otwórz mechanizm blokujący, patrz rozdział "Demontaż klawiatury".
2. W podkładce montażowej należy wylamać zaślepkę odpowiedniego gniazda, przeciągnąć kabel BUS, a następnie przykręcić podkładkę montażową klawiatury do wyznaczonego miejsca, najlepiej na solidnej podstawie (ścianie). Wysokość montażu klawiatury należy dobrać do wzrostu użytkowników. Idealna wysokość zapewniająca dobrą czytelność i kontrolę to poziom oczu. Nie zaleca się montażu na wysokości odpowiadającej przełącznikom elektrycznym (100-110 cm).
3. Podłącz poszczególne przewody kabla BUS do zacisku BUS (10) w następujący sposób:
  - a) Za pomocą płaskiego śrubokręta naciśnij górną część terminala.
  - b) Podłącz odizolowany przewód do odpowiedniego zacisku.
  - c) Zwolnij zacisk.
  - d) Sprawdź, czy przewód jest prawidłowo zamocowany, delikatnie go pociągając.



**+U** - czerwony; dodatni biegun zasilania  
**A** - żółty; przewód danych A  
**B** - zielony; przewód danych B  
**GND** - czarny; ujemny biegun zasilania

#### Uwagi:

- Podłączaj tylko proste, odizolowane przewody do zacisków BUS (tylko ich końce).
- Użyj wąskiego płaskiego śrubokręta, aby obrócić mechanizm blokujący i zwolnić zaczepek.



**Przed podłączeniem klawiatury do magistrali BUS należy zawsze wyłączyć zasilanie.**

4. Najpierw przymocuj dolną krawędź klawiatury do podkładki montażowej (wyrównaj dolne boki) i wsuń ją w dół, aż usłyszysz kliknięcie zatrzasku (9). Zabezpiecz to klawiaturę przed wypadnięciem z podkładki montażowej. Następnie przekręć mechanizm blokujący (8) o 90° w prawo do pozycji, w której rowek wskazuje symbol . Zablokuje to klawiaturę na miejscu i włączy styk sabotażowy.
5. Włącz zasilanie systemu.
6. Zarejestruj klawiaturę w systemie zgodnie z typem centrali alarmowej, użyj zalecanego oprogramowania lub aplikacji, patrz instrukcja instalacji centrali alarmowej.

#### Uwagi:

- Rejestracja jest możliwa po wprowadzeniu numeru seryjnego (5) w oprogramowaniu F-Link lub odpowiedniej aplikacji. Należy wprowadzić wszystkie numery podane pod kodem kreskowym (1400-00-0000-0001).
- Inną opcją rejestracji jest użycie oprogramowania F-Link, w zakładce Urządzenia -> Skanuj/Dodaj nowe urządzenia BUS; lub naciskając przycisk (2).

### Demontaż klawiatury

Na spodzie klawiatury przekręć mechanizm blokujący (8) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o 90°, aż rowek wskaże symbol . Włóż płaski śrubokręt do otworu w zaczepie (9) (popchnij śrubokręt w kierunku ściany), jednocześnie przesuwając klawiaturę do góry. Klawiaturę można następnie łatwo zdjąć z podkładki montażowej.

**Autoryzacja** - może być wykonana poprzez wprowadzenie ważnego kodu dostępu na wirtualnej klawiaturze lub poprzez przyłożenie karty dostępu / chipa. Autoryzacja zakończy się po 15

# JA-116E / JA-116E-AN / JA-116E-GR

## Klawiatura dotykowa BUS z czytnikiem RFID

Typ: 1KPAD2203RN

sekundach od ostatniego wykrytego dotknięcia ekranu lub natychmiast po naciśnięciu przycisku (2), lub może zostać zakończona przez ikonę wylogowania w lewym górnym rogu. Poszczególne ekrany i menu klawiatury oraz opcje sterowania systemem są oparte na prawach dostępu użytkownika skonfigurowanych w panelu sterowania.

### Ustawianie właściwości

Ustawienia są konfigurowane przez oprogramowanie F-Link - zakładka **Urządzenia**. Użyj opcji **Ustawienia wewnętrzne** na pozycji urządzenia. Pojawi się okno dialogowe, w którym można skonfigurować wszystkie funkcje klawiatury. Szczegółowe informacje na temat ustawień znajdują się również w dymku pomocy F-Link.

*Fabryczne ustawienia parametrów są oznaczone \**.

**Przypisane sekcje** = Wybór sekcji systemu (wszystkie są wybrane fabrycznie), które są sygnalizowane akustycznie i optycznie przez klawiaturę i są zawsze wyświetlane w menu klawiatury na karcie sekcji (niezależnie od uprawnień autoryzowanego użytkownika).

**Przypisane wyjścia PG** = Wybór wyjść PG z systemu (fabrycznie nie są wybrane żadne wyjścia PG), które są sygnalizowane akustycznie przez klawiaturę i zawsze wyświetlane na karcie PG (niezależnie od uprawnień autoryzowanego użytkownika).

### Wskazanie optyczne

#### Automatyczna regulacja podświetlenia - Dzień

Automatycznie dostosowuje intensywność podświetlenia wyświetlacza i wskaźnika systemowego (2) pod wyświetlaczem w zależności od oświetlenia otoczenia w trybie dziennym.

**Intensywność podświetlenia Dzień** - Umożliwia ręczną regulację intensywności podświetlenia wskaźnika systemowego (2) i wyświetlacza w czterech krokach, gdy aktywny jest tryb dzienny: minimalna, niska, średnia, **\*wysoka**.

#### Automatyczna regulacja podświetlenia - Noc

Automatycznie dostosowuje intensywność podświetlenia wyświetlacza i wskaźnika systemowego (2) pod wyświetlaczem w zależności od oświetlenia otoczenia w trybie nocnym.

**Intensywność podświetlenia Noc** - Umożliwia ręczną regulację intensywności podświetlenia wskaźnika systemowego (2) i wyświetlacza w czterech krokach, gdy aktywny jest tryb nocny: **\*minimalne**, niskie, średnie, wysokie.

### Optyczne wskazanie stanu systemu za pomocą przycisku / wskaźnika systemu

Przycisk / wskaźnik systemu (2) wskazuje stan systemu zgodnie z następującymi priorytetami:

1. Kabel USB-C podłączony/przygotowanie do aktualizacji FW - stale świeci na zielono, gdy kabel jest podłączony.
2. Tryb BOOT / aktualizacja FW - bardzo krótki żółty błysk z 1s przerwą, gdy aktywny jest tryb BOOT (aktualizacja FW).
3. Klawiatura wyłączona (bypass) - wskaźnik systemu wyłączony (klawiatura wyłączona w F-Link SW - czerwona kropka); trwa przez czas wyłączenia klawiatury.
4. Nie zarejestrowano w systemie - żółty kolor miga z częstotliwością 2 Hz do momentu zarejestrowania w systemie.
5. Pełne uzbrojenie/nieautoryzowany użytkownik/opóźnienie wejścia - miga na zielono z częstotliwością 2 Hz przez czas trwania pełnego uzbrojenia, jeśli nie ma autoryzowanego użytkownika.
6. Pełne uzbrojenie/nieautoryzowany użytkownik - brak wskazania przez czas trwania pełnego uzbrojenia, jeśli nie ma autoryzowanego użytkownika.
7. Otwarte ustawienia wewnętrzne klawiatury - świeci na żółto przez cały czas, gdy ustawienia są otwarte.
8. Utrata łączności - świeci na żółto przez cały czas trwania utraty łączności.
9. Wskazuje aktywację i dezaktywację własnego styku sabotażowego klawiatury - krótki czerwony błysk; 1x błysk podczas aktywacji i dezaktywacji styku sabotażowego w trybie serwisowym lub konserwacyjnym.
10. Informacja oczekująca\* - szybkie żółte mignięcie z pauzą, wskazuje tylko brak autoryzowanego użytkownika i czas trwania informacji oczekującej.
11. Informacja oczekująca w trybie oszczędzania energii\* - szybkie żółte miganie z długą przerwą - tylko podczas awarii zasilania.

12. Tryb serwisowy - szybkie miganie na żółto; gdy tryb serwisowy jest otwarty.
13. Tryb konserwacji - szybkie miganie na zielono; gdy tryb konserwacji jest otwarty.
14. Trwający alarm / alarm wstępny - szybkie miganie na czerwono; przez cały czas trwania alarmu.
15. Pamięć alarmu - dwa szybkie czerwone mignięcia i przerwa; do momentu anulowania wskazania pamięci alarmu.
16. Nieudane ustawienie - szybkie miganie na żółto; przez czas trwania nieudanego ustawienia.
17. Nieudane ustawienie w trybie oszczędzania energii - powolne miganie na żółto; przez czas trwania nieudanego ustawienia.
18. Opóźnienie wejścia - powolne miganie na zielono; przez czas opóźnienia wejścia.
19. Usterka systemu - świeci na żółto na stałe; wyłączenie trybu oszczędzania energii na czas trwania usterki.
20. Autoryzowany użytkownik - stale świeci na zielono; przez cały okres ważności autoryzacji.
21. Wszystko OK bez żądania autoryzacji - nie świeci się do momentu zmiany statusu.

### Uwagi:

- *Wskaźnik systemowy (2) zapewnia wskazania nawet wtedy, gdy ekran jest wyłączony.*
- *\*Informacje oczekujące służą jako ostrzeżenie dla autoryzowanego użytkownika o "oczekujących" wskazaniach lub informacjach, które nie mogą być wyświetlane nieautoryzowanemu użytkownikowi w danym profilu systemu. Informacje oczekujące są wyświetlane, jeśli system ma włączony profil EN50131-1 lub Incert, gdy wystąpi tryb Alarm, Pamięć alarmu, Usterka, Serwis lub Konserwacja.*

### Wskazanie akustyczne

Opis ustawień sygnalizacji dźwiękowej klawiatury.

**Głośność dzienna** = Regulacja głośności sygnalizacji dźwiękowej, gdy aktywny jest tryb dzienny. Regulacja w czterech krokach: wyłączony, niski, średni, **\*wysoki**.

**Głośność nocna** = Regulacja głośności sygnalizacji dźwiękowej, gdy aktywny jest tryb nocny. Regulacja w czterech krokach: wyłączony, **\*niski**, średni, wysoki.

**Sygnalizacja alarmu i nieudanego ustawienia** = Regulacja głośności sygnalizacji dźwiękowej alarmu i nieudanego ustawienia niezależnie od innych sygnalizacji dźwiękowych (opóźnienie wyjścia/wejścia, ...).

- **Zawsze pełna** = klawiatura będzie zawsze sygnalizować alarm i nieudane ustawienie akustycznie z pełną głośnością, niezależnie od ustawienia głośności klawiatury i trybu dzień/noc.
- **\*Zgodnie z ustawieniem intensywności** = klawiatura zasygnalizuje akustycznie alarm i nieudane ustawienie z taką samą głośnością jak inne sygnały dźwiękowe.
- **Nie** = klawiatura nie zasygnalizuje akustycznie alarmu i nieudanego ustawienia.

**Sygnalizacja opóźnienia wyjścia** - Konfiguruje, w jakich warunkach opóźnienie wyjścia powinno być sygnalizowane akustycznie.

- **Nie** = klawiatura nie zasygnalizuje akustycznie opóźnienia wyjścia.
- **\*Przy pełnym uzbrojeniu** = klawiatura zasygnalizuje akustycznie opóźnienie wyjścia tylko wtedy, gdy sekcja jest w pełni uzbrojona.
- **Zawsze** = klawiatura zasygnalizuje akustycznie opóźnienie wyjścia, gdy sekcja jest w pełni lub częściowo uzbrojona.

**Sygnalizacja opóźnienia wejścia** - \*Włączenie/wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej podczas opóźnienia wejścia.

**Zmiana statusu sekcji** - \*Włączenie/wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej zmiany statusu sekcji.

**Zmiana statusu PG** - \*Włączenie/wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej przy zmianie statusu PG.

**Sygnalizacja naciśnięcia** - \*Włączenie/wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej podczas naciskania ekranu dotykowego.

### Akustyczne wskazanie poszczególnych stanów systemu

Akustyczne wskazanie stanów systemu zgodnie z ich priorytetami:

1. Potwierdzenie działania - krótki wyższy ton 1,2 kHz.

# JA-116E / JA-116E-AN / JA-116E-GR

## Klawiatura dotykowa BUS z czytnikiem RFID

Typ: 1KPAD2203RN

2. Odmowa działania - krótki niższy ton 400 Hz.
3. Wykrywanie kart/tagów RFID - 1x krótki sygnał dźwiękowy 2 kHz.
4. Prawidłowa autoryzacja - 1x krótki sygnał dźwiękowy o wyższym tonie 3,2 kHz.
5. Nieprawidłowa autoryzacja - 1x krótki niższy ton 400 Hz.
6. Kod karty / żądanie potwierdzenia kodu karty - 2,2 kHz.
7. Alarm - długi sygnał dźwiękowy 3 kHz podczas alarmu.
8. Opóźnienie wejścia - nieprzerwany ton 1,25 kHz podczas opóźnienia wejścia.
9. Nieudane ustawienie - powtarzany krótki sygnał 1,25 kHz do momentu anulowania wskazania nieudanego ustawienia.
10. Opóźnienie wyjścia - sygnał dźwiękowy o częstotliwości 1,25 kHz podczas opóźnienia wyjścia.
11. Zmiana statusu sekcji - 1x sygnał dźwiękowy o częstotliwości 2 kHz.
12. Zmiana statusu wyjścia PG - 1x krótki sygnał dźwiękowy o częstotliwości 2 kHz.

### Termometry

**Temperatura 1 i 2** - zmierzona temperatura z wybranych urządzeń będzie wyświetlana na karcie Temperatura i na ekranie blokady.

**Temperatura od 3 do 8** - zmierzona temperatura z wybranych urządzeń zostanie wyświetlona na karcie Temperatura.

#### Uwaga:

- Można ustawić wyświetlanie maksymalnie 8 mierników temperatury przypisanych do systemu.

### Opcje specjalne

**Ekran blokady** - ustawić czas, przez jaki wyświetlacz będzie pokazywał ekran blokady (w tym godzinę, datę i temperaturę) przed całkowitym wyłączeniem wyświetlacza.

Opcjonalne interwały: Wyłączone, 1 min, 2 min, \*5 min, 15 min, 30 min, 1 h, Trwałe

**Wyświetl temperaturę** - wyświetla temperaturę na ekranie blokady klawiatury.

**Wyświetl zegar** - wyświetla godzinę i datę na ekranie blokady klawiatury.

**Tapeta tła** - wybór obrazu wyświetlanego na ekranie blokady klawiatury w następujących trybach:

- Wyłączone - tło ekranu blokady jest czarne.
- Tryb 24-godzinny - tapeta tła zmienia się codziennie o północy
- Wyświetlaj na stałe - stałe wyświetlanie jednej z 7 tapet tła, po wybraniu tej opcji w ramach wyboru tapety pojawi się następujący parametr.

**Tryb tapety statycznej** - po wybraniu wyświetlania statycznego dostępnych jest 7 tapet tła.

**Czytnik kart** - to ustawienie umożliwia trwałe wyłączenie czytnika kart.

**Kontakt serwisowy** - Służy do wprowadzania danych kontaktowych firmy serwisowej.

**Firma instalacyjna** - umożliwia wprowadzenie nazwy firmy instalacyjnej, która będzie widoczna dla wszystkich użytkowników w menu klawiatury.

**Numer telefonu** - umożliwia wprowadzenie nazwy firmy instalacyjnej, która będzie widoczna dla wszystkich użytkowników w menu klawiatury.



**Konfiguracja klawiatury zgodna z wymaganiami certyfikacji musi być wybrana z listy profili systemowych w zakładce Parametry systemu programu F-link SW.**

### Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Odbywa się to za pośrednictwem oprogramowania F-Link przy użyciu kabla USB-C lub magistrali BUS i musi być wykonywane przez użytkownika z autoryzacją na poziomie usługi.

1. Uruchom oprogramowanie F-Link i otwórz istniejącą bazę danych systemu.
2. Wejdź w tryb serwisowy i (w przypadku aktualizacji przez USB-C) wyjmij klawiaturę z podkładki montażowej.

3. W przypadku aktualizacji przez USB-C podłącz klawiaturę do komputera.
4. Wybierz **Panel sterowania** → **Aktualizacja oprogramowania sprzętowego** z paska narzędzi.
5. W tabeli menu urządzenia wybierz wymagane urządzenie; jeśli automatyczna aktualizacja jest wyłączona, wybierz plik pakietu FW (dołączony do oprogramowania F-Link lub może być opublikowany do pobrania osobno, typ pliku \*.fwp).
6. Naciśnij **OK**, aby zaktualizować wybrane urządzenie.
7. Po zakończeniu aktualizacji sprawdź ustawienia klawiatury za pomocą **F-Link, Urządzenia / Ustawienia wewnętrzne**. W zależności od zmian wprowadzonych podczas aktualizacji, poprzednie ustawienia klawiatury mogą zostać zachowane lub przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych.

#### Uwaga:

- Oprogramowanie sprzętowe urządzenia można zaktualizować za pośrednictwem magistrali systemowej bez połączenia USB, ale czas aktualizacji przekracza 10 minut.

### Specyfikacja techniczna

Typ urządzenia sterującego	B
Zasilanie z magistrali panelu sterowania	12 V DC (8-15 V)
Aktualny pobór mocy dla kopii zapasowej wybrał	40 mA
Nominalny pobór prądu (wyświetlacz wyłączony)	85 mA
Maksymalny pobór prądu (dla wybranego kabla)	250 mA
Częstotliwość RFID	125 kHz
Maksymalne natężenie pola magnetycznego RFID	- 5,4 dBµA/m (mierzone w odległości 10 m)
Wymiary	95 x 183 x 30 mm
Waga	248 g
Klasyfikacja	Stopień bezpieczeństwa 2/klasa środowiskowa II (Zgodnie z normą EN 50131-1)
Środowisko wewnętrzne	ogólne
Zakres temperatur pracy	- 10 °C do +40 °C
Średnia wilgotność operacyjna	75% RH, bez kondensacji
Jednostka certyfikująca	Trezor Test s.r.o. (nr 3025)
Zgodność z normami	ETSI EN 300 330, EN 50130-4, EN 55032, EN IEC 62368-1, EN IEC 63000, EN 50131-1, EN 50131-3
Może być obsługiwany zgodnie z	ERC REC 70-03

Zalecana śruba 4 x  ø 3,5 x 40 mm (tęb półokrągły)



JABLOTRON ALARMS a.s. niniejszym oświadcza, że urządzenie 1KPAD2203RN jest zgodne z odpowiednimi unijnymi przepisami harmonizacyjnymi: Dyrektywy nr: 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Oryginał oceny zgodności można znaleźć na stronie [www.jablotron.com](http://www.jablotron.com) - sekcja Pliki do pobrania.



**Uwaga:** Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami. Należy zwrócić produkt do sprzedawcy lub skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów.

